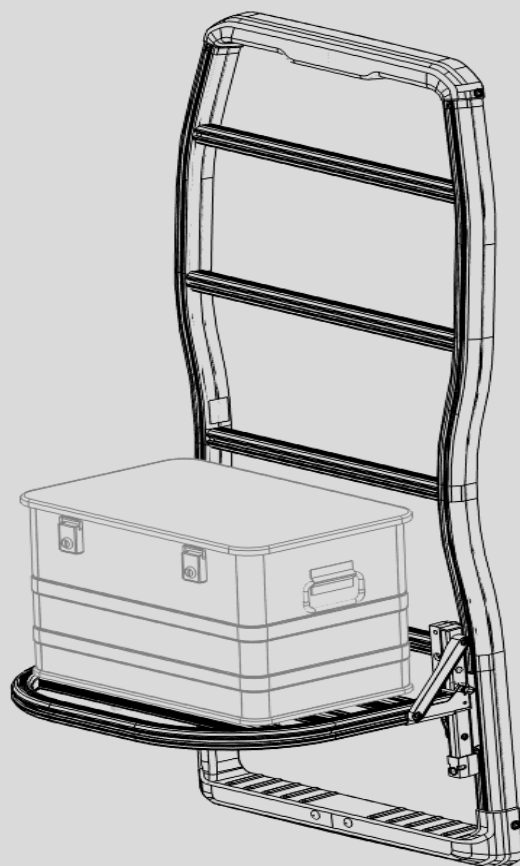


Backrack+ SNAP-BOX



- DE Sicherheits- und Montageanweisung
- EN Safety and installation instructions
- FR Instructions de sécurité et de montage
- IT Istruzioni di sicurezza e di montaggio
- ES Instrucciones de seguridad y montaje
- NL Veiligheids- en montage-instructies
- NO Sikkerhets- og monteringsanvisninger
- FIN Turvallisuus- ja asennusohjeet
- SE Säkerhets- och monteringsanvisningar
- Pol Instrukcje bezpieczeństwa i montażu
- CZ Bezpečnostní a montážní pokyn

(DE) Über diese Benutzerinformation

Diese Benutzerinformation richtet sich an den verantwortlichen Fahrzeugführer/-halter. Benutzerinformation vor der Montage und Nutzung des Produkts sorgsam lesen.

- Diese Benutzerinformation im Fahrzeug mitführen und bei Besitzerwechsel weitergeben.
- Bei Montage und Verwendung des Produkts alle Vorgaben seitens des Fahrzeugherstellers beachten (siehe Fahrzeuanleitung).

Änderungen bezüglich Konstruktion, Ausstattung und Farbe bleiben vorbehalten. Abbildungen sind unverbindlich.

Sicherheit

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Backrack+ Snap-Box ist für die Montage auf dem Basisgestell Backrack+ Mini -Rack vorgesehen und dient ausschließlich dem Transport von zusätzlichem Reisegepäck bis max. 30kg.

Jede andere Nutzung ist nicht bestimmungsgemäß. Die Backrack+ Snap-Box wird im Folgenden als Heckträgersystem / Zubehör bezeichnet.

- Heckträgersystem / Zubehör nur gemäß Montageanleitung anbringen.
- Heckträgersystem / Zubehör nur an Fahrzeugen mit ordnungsgemäß montiertem Backrack+ montieren.
- Ausschließlich Originalzubehör und Originalersatzteile verwenden, die für den Grundträger zugelassen sind. Die Eignung weiterer Zubehörteile ist bei dem jeweiligen Hersteller zu erfragen.
- Verantwortlich für das Heckträgersystem / Zubehör bzw. die Einhaltung der entsprechenden Vorschriften ist der Fahrzeugführer.

Bei unsachgemäßer, von der Benutzerinformation abweichender Handhabung oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung erlischt jeglicher Garantie- und Gewährleistungsanspruch gegenüber dem Hersteller.

Vorhersehbarer Fehlgebrauch

- Heckträgersystem / Zubehör ist nicht für die Montage durch Kinder oder Jugendliche ausgelegt.
- Werden Umbauten und Änderungen am Heckträgersystem / Zubehör vorgenommen, erlischt die Betriebserlaubnis.
- Die Montage ohne Backrack+ Mini Rack ist nicht zulässig.
- Das zusätzliche Reisegepäck muss sicher verpackt und ordnungsgemäß befestigt sein. Für die Befestigung ist der Benutzer zuständig.
- Sicheres Einrasten der Rastbolzen und sicherer Sitz der Box muss vor jeder Fahrt überprüft werden.
- Die Box und der Rastbolzen muss vor jeder Fahrt abgeschlossen werden.
- Die maximale Traglast des Mini-Rack von 35 kg darf nicht überschritten werden.
- Bei vollem Aufschwenken der Tür kann die Ladung die Außenhaut des Fahrzeuges beschädigen.
- Vorsicht beim Öffnen / Schließen der Hecktüren in Hanglage bei angebrachter Ladung.
- Das Einfahren in Waschstraßen inklusive der montierten Aufbaukomponenten ist nicht zulässig

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Bei der Nutzung des Grundträgers / Zubehörs sicherstellen, dass die nationalen Gesetze des jeweiligen Landes eingehalten werden.
- Sicherstellen, dass die Veränderung der Achslastverteilung durch Grundträger / Zubehör nicht zu einem Überschreiten der zulässigen Achslasten führt.
- Beschädigte Teile umgehend durch Originalersatzteile ersetzen. Beschädigten Grundträger / beschädigtes Zubehör nicht zum Transport verwenden.
- Bei Verwendung von Nutensteinen sicherstellen, dass Nutzenkanal keinen Schaden nimmt oder deformiert wird.
- Nutensteine nur in den für die zugelassenen Anbaukomponenten vorgesehenen Bereichen verwenden.
- Ausschließlich Originalzubehör Nutensteine verwenden.

Sicherheitshinweise zu Beleuchtung

- Werden Fahrzeugbeleuchtung oder Kennzeichen durch Zubehör oder Ladung verdeckt (auch teilweise), diese duplizieren.
- Vor Fahrtantritt sicherstellen, dass alle Leuchten und Kennzeichen sichtbar und voll funktionsfähig sind.

Sicherheitshinweise zu Ladung

- Traglast von 35 kg Mini-Rack nicht überschreiten.
- Bei der Beladung auf verteilte Last, einen möglichst niedrigen Schwerpunkt und einer Position nah an der Tür achten. Ladung gegen Verrutschen sichern, regelmäßig auf korrekte Position überprüfen.
- Bei der Beladung darauf achten, dass keine Fahrzeugkomponenten verdeckt sind (z. B. Scheibenwischer, Spoiler, Auspuff).
- Sicherstellen, dass Beladung nicht über den Umriss des Fahrzeuges hinausragt.
- Ladung sorgfältig mit speziellen Gurten (Kunststoff / Textil) sichern. Keine elastischen Bänder verwenden.
- Bei Überstand der Ladung, diese entsprechend den gesetzlichen Vorgaben sichern und ggf. vorschriftsmäßig kennzeichnen.
- Sichtbehinderung durch Ladung oder Abspanngurte vermeiden.
- Sperrige Ladung nicht in Planen einpacken. Leicht verlierbare Teile der Ladung (z. B. Luftpumpe, Akku) und sperriges Zubehör (z. B. Kindersitz, Seitentaschen) vor Fahrtantritt demontieren.

Restrisiken

Unfallgefahr durch verändertes Fahrverhalten

Durch montiertes und beladenes Heckträgersystem / Zubehör ändert sich das Fahrverhalten des Fahrzeuges.

- Erhöhte Bremswege einrechnen und mit angepasster Geschwindigkeit fahren.

Schäden durch mangelhafte Montage

Aufgrund mangelhafter Montage können sich Heckträgersystem / Zubehör oder Ladung während der Fahrt lösen und zu Unfällen führen.

- Keine elastischen Spannbänder verwenden.
- Alle Schraubverbindungen und Spannbänder erstmalig nach der Erstmontage, nach kurzer Fahrt (ca. 50 km) und dann vor jeder Fahrt auf Beschädigungen, festen Halt und ordnungsgemäßen Sitz prüfen und ggf. nachziehen. Schadhafte Teile sofort durch Originalersatzteile Ersetzen.
- Bei ungewöhnlichen Geräuschen oder verändertem Fahrverhalten sicheren Sitz von Ladung und Heckträgersystem / Zubehör prüfen.

Schäden durch vergrößerte Fahrzeugmaße

Durch montiertes und beladenes Heckträgersystem / Zubehör vergrößern sich die Abmessungen des Fahrzeuges.

- Bei der Nutzung des Heckträgersystems beachten, dass die Funktion von Einparksensoren und Rückfahrkamera eingeschränkt sein kann.

Schäden durch Aufschwenken der Tür

Beim Aufschwenken der Tür kann montiertes und beladenes Heckträgersystem / Zubehör die Außenhaut des Fahrzeuges beschädigen.

- Tür vorsichtig öffnen.

Schäden durch Auf- und Abbau Snapbox

Führungsprofile vor allem die Beschichtung können Abnutzungen erleiden durch öfters ein- und austragen der Alubox auf der Schiene.

Reinigung und Wartung

- Befestigungsschrauben in regelmäßigen Abständen nachziehen.
- Heckträgersystem / Zubehör regelmäßig, spätestens nach Salzwassereinwirkung, mit warmem Wasser und geeigneten Reinigungsmitteln reinigen. Keine Aggressiven Reinigungsmittel verwenden.
- Grundträger / Zubehör nicht in Waschstraßen reinigen.
- Komponenten, vor allem Führungsprofile/Rastbolzen regelmäßig reinigen und mittels Korrosionsschutz (Schmiermittel) behandeln.
- Schlösser an Alubox und Rastbolzen regelmäßig mit Schmiermittel warten.

Lieferumfang und Ersatzteilliste

- Lieferung nach dem Auspacken auf Schäden und Vollständigkeit prüfen. Mängel umgehend dem Händler melden.

Transport und Lagerung

- Heckträgersystem / Zubehör trocken, sauber und frostfrei lagern.

Entsorgung



Alle Komponenten des Grundträgers / Zubehör sind vollständig wiederverwertbar und können zur Wiederverwertung entsprechenden Sammelstellen übergeben werden.

- Leuchten / Leuchtmittel fachgerecht als Elektroschrott entsorgen.

Montage

Hinweis zu Schrauben mit Schraubensicherungslack: Schrauben vollständig auf Anschlag eindrehen und mit dem genannten Drehmoment anziehen.

Montage der Vorbereitung nur durch Fachhändler.

Benötigtes Werkzeug

- Innensechskantschlüssel SW 4
- Maulschlüssel SW19
- Drehmomentschlüssel
 - Verlängerung
 - Stecknuss SW8

Hilfsmittel

- Loctite 242

Montage

- Siehe Bilderbeschreibung am Ende der Beschreibung

(EN) About this user information

This user information is intended for the responsible vehicle driver/owner. Read the user information carefully before installing and using the product.

- Keep this user information in the vehicle and pass it on if there is a change of ownership.
- When installing and using the product, observe all specifications of the vehicle manufacturer (see vehicle manual).

We reserve the right to make changes to the design, equipment and colour. Illustrations are not binding.

Safety

Intended use

The Backrack+ Snap-Box is intended for mounting on the Backrack+ Mini -Rack base frame and is used exclusively for transporting additional luggage up to max. 30kg. Any other use is not as intended. The Backrack+ Snap-Box is referred to in the following as a rear carrier system / accessory.

- Only attach the rear carrier system / accessories in accordance with the installation instructions.
- Only mount the rear carrier system / accessories on vehicles with a properly mounted Backrack+.
- Only use original accessories and original spare parts that are approved for the basic carrier. The suitability of other accessories must be checked with the respective manufacturer.
- The driver of the vehicle is responsible for the rear carrier system / accessories and compliance with the relevant regulations.

In the event of improper use, use that deviates from the user information or use that is not in accordance with the intended use, all guarantee and warranty claims against the manufacturer are invalidated.

Foreseeable misuse

- The rear carrier system / accessories are not designed for installation by children or young people.
- If conversions and modifications are made to the rear carrier system / accessories, the operating permit becomes invalid.
- Mounting without Backrack+ Mini Rack is not permitted.
- The additional luggage must be securely packed and properly fastened. The user is responsible for the fastening.
- Secure engagement of the locking bolts and secure seating of the box must be checked before each ride.
- The box and the locking bolt must be locked before each journey.
- The maximum load of the mini-rack of 35 kg must not be exceeded.
- If the door is swung open fully, the load may damage the outer skin of the vehicle.
- Take care when opening / closing the rear doors on slopes with the load attached.
- Driving into car washes including the mounted body components is not permitted.

General safety instructions

- When using the base carrier / accessories, ensure that the national laws of the respective country are observed.
- Ensure that the change in axle load distribution due to the basic carrier / accessories does not lead to the permissible axle loads being exceeded
- Replace damaged parts immediately with original spare parts. Do not use damaged base support / damaged accessories for transport.
- When using slot nuts, ensure that the slot channel is not damaged or deformed.
- Only use slot nuts in the areas intended for the approved mounting components.
- Only use original accessory slot nuts.

Safety instructions for lighting

- If vehicle lights or number plates are obscured (even partially) by accessories or loads, duplicate them.
- Before driving off, ensure that all lights and number plates are visible and fully functional.

Safety instructions for loads

- Do not exceed 35 kg mini-rack load.
- When loading, ensure that the load is distributed, that the centre of gravity is as low as possible and that the load is positioned close to the door. Secure the load against slipping and check regularly that it is in the correct position.
- When loading, ensure that no vehicle components are covered (e.g. windscreen wipers, spoiler, exhaust).
- Ensure that the load does not protrude beyond the outline of the vehicle.
- Secure the load carefully with special straps (plastic / textile). Do not use elastic straps.

- If the load protrudes, secure it in accordance with the legal requirements and, if necessary, mark it in accordance with the regulations.
- Avoid obstructing the view with the load or tie-down straps.
- Do not pack bulky loads in tarpaulins. Dismantle easily loseable parts of the load (e.g. air pump, battery) and bulky accessories (e.g. child seat, side bags) before setting off.

Residual risks

Danger of accident due to changed handling

The driving behaviour of the vehicle changes when the rear carrier system / accessories are mounted and loaded.

- Allow for increased braking distances and drive at an appropriate speed.

Damage due to faulty installation

The rear carrier system/accessories or the load may come loose during the journey due to inadequate installation and cause accidents.

- Do not use elastic tension straps.
- Check all bolted connections and tension straps for damage, firm hold and proper fit for the first time after initial installation, after a short journey (approx. 50 km) and then before every journey and tighten if necessary. Replace damaged parts immediately with original spare parts.
- In case of unusual noises or changed driving behaviour, check secure fit of load and rear carrier system / accessories.

Damage due to increased vehicle dimensions

The dimensions of the vehicle increase when the rear carrier system / accessories are mounted and loaded.

- When using the rear carrier system, note that the function of the parking sensors and reversing camera may be restricted.

Damage caused by swinging the door open

When the door is swung open, mounted and loaded rear carrier system / accessories can damage the outer skin of the vehicle.

- Open the door carefully.

Damage caused by mounting and dismounting the snapbox

The guide profiles, especially the coating, can suffer wear and tear if the aluminium box is frequently snapped in and out of the rail.

Cleaning and Maintenance

- Tighten the fastening screws at regular intervals.
- Clean the rear carrier system / accessories regularly, at the latest after exposure to salt water, with warm water and suitable cleaning agents. Do not use aggressive cleaning agents.
- Do not clean the base carrier / accessories in car washes.
- Clean components, especially guide profiles/resting bolts regularly and treat with corrosion protection (lubricant).
- Regularly service the locks on the aluminium box and the locking pins with lubricant.

Sope of delivery and spare parts list

- Check delivery for damage and completeness after unpacking. Report any defects to the dealer immediately.
- Transport and storage
- Store the rear carrier system / accessories in a dry, clean and frost-free place.

Disposal



All components of the basic carrier system / accessories are fully recyclable and can be handed over to appropriate collection points for recycling.

- Dispose of lights / lamps properly as electronic waste.

Assembly

Note on screws with threadlocker: Screw in screws completely to the stop and tighten to the specified torque. Assembly of the preparation only by a specialist dealer.

Required tools

- Allen key SW 4
- Open-end spanner SW19
- Torque wrench
 - o Extension
 - o Socket SW8

Tools

- Loctite 242

Assembly

- See picture description at the end of the description

(FR) A propos de cette information aux utilisateurs

Cette notice d'utilisation s'adresse au conducteur/détenteur responsable du véhicule. Lire attentivement l'information utilisateur avant le montage et l'utilisation du produit.

- Conserver cette information utilisateur dans le véhicule et la transmettre en cas de changement de propriétaire.
- Lors du montage et de l'utilisation du produit, respecter toutes les consignes du constructeur automobile (voir le manuel du véhicule).

Sous réserve de modifications concernant la construction, l'équipement et la couleur.

Les illustrations ne sont pas contractuelles.

Sécurité

Utilisation conforme à la destination

Le Backrack+ Snap-Box est prévu pour être monté sur le châssis de base Backrack+ Mini -Rack et sert exclusivement au transport de bagages supplémentaires jusqu'à 30 kg maximum.

Toute autre utilisation n'est pas conforme à l'usage prévu. Le Backrack+ Snap-Box est désigné ci-après comme système de portage arrière / accessoire.

- Ne monter le système de portage arrière / les accessoires que conformément aux instructions de montage.
- Ne monter le système de portage arrière / les accessoires que sur des véhicules équipés d'un Backrack+ correctement monté.
- Utiliser exclusivement des accessoires et des pièces de rechange d'origine homologués pour le porte-vélos de base. L'adéquation d'autres accessoires doit être vérifiée auprès du fabricant concerné.

Le conducteur du véhicule est responsable du système de portage arrière / des accessoires ou du respect des prescriptions correspondantes.

En cas de manipulation non conforme, différente de celle décrite dans les informations destinées à l'utilisateur ou d'utilisation non conforme, tout droit de garantie et de recours en garantie vis-à-vis du fabricant est annulé.

Mauvaise utilisation prévisible

- Le système de portage arrière / les accessoires ne sont pas conçus pour être montés par des enfants ou des adolescents.
- Si des transformations et des modifications sont effectuées sur le système de portage arrière / les accessoires, l'autorisation d'exploitation est annulée.
- Le montage sans Backrack+ Mini Rack n'est pas autorisé.
- Les bagages supplémentaires doivent être emballés de manière sûre et correctement fixés. L'utilisateur est responsable de la fixation.
- L'enclenchement sûr des boulons d'arrêt et la fixation sûre du box doivent être vérifiés avant chaque trajet.
- La boîte et le boulon d'arrêt doivent être verrouillés avant chaque trajet.
- La charge maximale du mini-rack de 35 kg ne doit pas être dépassée.
- En cas de basculement complet de la porte, le chargement peut endommager l'enveloppe extérieure du véhicule.
- Prudence lors de l'ouverture / la fermeture des portes arrière en pente lorsque le chargement est attaché.
- L'entrée dans les tunnels de lavage, y compris les éléments de carrosserie montés, n'est pas autorisée.

Consignes de sécurité générales

- Lors de l'utilisation du support de base / des accessoires, s'assurer que les lois nationales du pays concerné sont respectées.
- S'assurer que la modification de la répartition des charges sur les essieux par le support de base / les accessoires n'entraîne pas un dépassement des charges sur les essieux autorisés.
- Remplacer immédiatement les pièces endommagées par des pièces de rechange d'origine. Ne pas utiliser une poutre de base / un accessoire endommagé pour le transport.
- En cas d'utilisation d'écrous coulissants, s'assurer que le canal de la rainure ne soit pas endommagé ou déformé.
- N'utiliser les écrous à encoches que dans les zones prévues pour les composants de montage autorisés.
- Utiliser exclusivement des écrous à encoches d'origine.

Consignes de sécurité relatives à l'éclairage

- Si les feux du véhicule ou les plaques d'immatriculation sont cachés (même partiellement) par des accessoires ou un chargement, les dupliquer.
- Avant de prendre la route, s'assurer que tous les feux et plaques d'immatriculation sont visibles et pleinement opérationnels.

Consignes de sécurité relatives au chargement

- Ne pas dépasser la charge utile de 35 kg de mini-racks.
- Lors du chargement, veiller à répartir la charge, à avoir un centre de gravité le plus bas possible et une position proche de la porte. Fixer le chargement pour éviter qu'il ne glisse, 8requent régulièrement qu'il est correctement positionné.
- Lors du chargement, veiller à ce qu'aucun composant du véhicule ne soit recouvert (p. ex. Essuie-glace, spoiler, pot d'échappement).
- S'assurer que le chargement ne dépasse pas le contour du véhicule.
- Fixer soigneusement le chargement avec des sangles spéciales (plastique / textile). Ne pas 8requent de bandes élastiques.
- Si le chargement dépasse, l'arrimer conformément aux dispositions légales et, le cas échéant, le marquer conformément à la réglementation.
- Éviter que le chargement ou les sangles de haubanage ne gênent la visibilité.
- Ne pas emballer les chargements volumineux dans des bâches. Démontez les éléments facilement perdables du chargement (par ex. Pompe à air, batterie) et les accessoires encombrants (par ex. 8requ enfant, sacoches latérales) avant de prendre la route.

Risques résiduels

Risque d'accident dû à une modification du comportement routier

Le système de portage arrière / les accessoires montés et chargés modifient le comportement routier du véhicule.

- Tenir compte des distances de freinage accrues et rouler à une vitesse adaptée.

Dommmages dus à un montage défectueux

En raison d'un montage défectueux, le système de portage arrière / les accessoires ou le chargement peuvent se détacher pendant le trajet et provoquer des accidents.

- Ne pas utiliser de bandes de serrage élastiques.
- Contrôler tous les raccords vissés et les sangles de serrage pour la première fois après le premier montage, après un court trajet (env. 50 km) et ensuite avant chaque trajet pour vérifier s'ils sont endommagés, s'ils tiennent bien et s'ils sont correctement fixés et les resserrer si nécessaire. Remplacer immédiatement les pièces endommagées par des pièces de rechange d'origine.
- En cas de bruits inhabituels ou de modification du comportement routier, vérifier la bonne fixation du chargement et du système de portage arrière / des accessoires.
- Dommages dus à l'augmentation des dimensions du véhicule
- Les dimensions du véhicule augmentent lorsque le système de portage arrière / les accessoires sont montés et chargés.
- Lors de l'utilisation du système de portage arrière, tenir compte du fait que le fonctionnement des capteurs de stationnement et de la caméra de recul peut être limité.

Dommmages causés par le basculement de la porte

Lors du basculement de la porte, le système de portage arrière / les accessoires montés et chargés peuvent endommager l'enveloppe extérieure du véhicule.

- Ouvrir la porte avec précaution.

Dommmages causés par le montage et le démontage du Snapbox

Les profilés de guidage, et surtout le revêtement, peuvent subir des usures dues à l'enclenchement et au désenclenchement fréquents du boîtier en aluminium sur le rail.

Nettoyage et entretien

- Resserrer les vis de fixation à intervalles réguliers.
- Nettoyer régulièrement le système de portage arrière / les accessoires, au plus tard après une exposition à l'eau salée, avec de l'eau chaude et des produits de nettoyage appropriés. Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs.
- Ne pas nettoyer les supports de base / accessoires dans les stations de lavage.
- Nettoyer régulièrement les composants, en particulier les profilés de guidage/boulons d'arrêt, et les traiter avec un produit anticorrosion (lubrifiant).
- Entretenir régulièrement les serrures du boîtier en aluminium et les boulons d'arrêt avec du lubrifiant.

Contenu de la livraison et liste des pièces de rechange

- Après le déballage, vérifier que la livraison n'est pas endommagée et qu'elle est complète. Signaler immédiatement tout défaut au revendeur.

Transport et stockage

- Stocker le système de portage arrière / les accessoires dans un endroit sec, propre et à l'abri du gel.

Élimination



Tous les composants du système de portage de base / accessoires sont entièrement recyclables et peuvent être remis à des centres de collecte appropriés pour être recyclés.

- Éliminer les lampes / ampoules dans les règles de l'art en tant que déchets électriques.

Montage

Remarque concernant les vis avec vernis de blocage : visser les vis à fond jusqu'à la butée et les serrer au couple indiqué. Montage de la préparation uniquement par un revendeur spécialisé.

Outils nécessaires

- Clé à six pans creux SW 4
- Clé à fourche SW19
- Clé dynamométrique
 - o Rallonge
 - o Douille SW8

Auxiliaires

- Loctite 242

Montage

- Voir la description en images à la fin de la description

(IT) Informazioni per l'utente

Le presenti informazioni per l'utente sono destinate al conducente/proprietario responsabile del veicolo. Leggere attentamente le informazioni per l'utente prima di installare e utilizzare il prodotto.

- Conservare le informazioni per l'utente nel veicolo e trasmetterle in caso di cambio di proprietà.
- Durante l'installazione e l'uso del prodotto, rispettare tutte le specifiche del costruttore del veicolo (vedere il manuale del veicolo).

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al design, alla dotazione e al colore.

Le illustrazioni non sono vincolanti.

Sicurezza

Uso previsto

Lo Snap-Box Backrack+ è destinato al montaggio sul telaio di base Backrack+ Mini -Rack ed è utilizzato esclusivamente per il trasporto di bagagli aggiuntivi fino a un massimo di 30 kg.

Qualsiasi altro uso non è previsto. Nel seguito, il Backrack+ Snap-Box viene indicato come sistema di trasporto posteriore/accessorio.

- Montare il sistema di trasporto posteriore/gli accessori solo in conformità alle istruzioni di installazione.
- Montare il sistema di trasporto posteriore/gli accessori solo su veicoli con Backrack+ montato correttamente.
- Utilizzare solo accessori e ricambi originali omologati per il portapacchi di base. L'idoneità di altri accessori deve essere verificata con il rispettivo produttore.
- Il conducente del veicolo è responsabile del sistema di trasporto posteriore/accessori e della conformità alle normative vigenti.

In caso di uso improprio, di uso diverso dalle informazioni per l'utente o di uso non conforme alla destinazione d'uso, tutti i diritti di garanzia nei confronti del produttore decadono.

Uso improprio prevedibile

- Il sistema di trasporto posteriore/gli accessori non sono progettati per essere installati da bambini o ragazzi.
- In caso di trasformazioni e modifiche al sistema di trasporto posteriore/agli accessori, l'autorizzazione all'uso non è più valida.
- Non è consentito il montaggio senza Backrack+ Mini Rack.
- Il bagaglio aggiuntivo deve essere imballato in modo sicuro e fissato correttamente. L'utente è responsabile del fissaggio.
- L'innesto sicuro dei bulloni di bloccaggio e l'alloggiamento sicuro del box devono essere controllati prima di ogni viaggio.
- Il box e il bullone di bloccaggio devono essere bloccati prima di ogni viaggio.
- Il carico massimo del mini-rack di 35 kg non deve essere superato.
- Se la porta viene aperta completamente, il carico può danneggiare il rivestimento esterno del veicolo.
- Fare attenzione quando si aprono/chiudono le porte posteriori in pendenza con il carico montato.
- Non è consentito entrare negli autolavaggi con i componenti della carrozzeria montati.

Istruzioni generali di sicurezza

- Quando si utilizza il supporto di base/gli accessori, assicurarsi di rispettare le leggi nazionali del rispettivo Paese.
- Assicurarsi che la modifica della distribuzione del carico sugli assi dovuta al portapacchi/agli accessori di base non comporti il superamento dei carichi assiali consentiti.
- Sostituire immediatamente le parti danneggiate con ricambi originali. Non utilizzare per il trasporto supporti di base danneggiati/accessori danneggiati.
- Quando si utilizzano i dadi per scanalature, assicurarsi che il canale della scanalatura non sia danneggiato o deformato.
- Utilizzare i dadi per scanalature solo nelle aree destinate ai componenti di montaggio approvati.
- Utilizzare solo i dadi per scanalature degli accessori originali.

Istruzioni di sicurezza per l'illuminazione

- Se le luci o le targhe del veicolo sono oscurate (anche parzialmente) da accessori o carichi, duplicarle.
- Prima di partire, accertarsi che tutte le luci e le targhe siano visibili e perfettamente funzionanti.

Istruzioni di sicurezza per i carichi

- Non superare i 35 kg di carico del mini-rack.
- Quando si carica, assicurarsi che il carico sia distribuito, che il centro di gravità sia il più basso possibile e che il carico sia posizionato vicino alla porta. Assicurare il carico contro lo scivolamento e controllare regolarmente che sia nella posizione corretta.
- Quando si carica, assicurarsi che nessun componente del veicolo sia coperto (ad es. tergicristalli, spoiler, scarico).
- Assicurarsi che il carico non sporga oltre la sagoma del veicolo.
- Fissare accuratamente il carico con cinghie speciali (plastica/tessuto). Non utilizzare cinghie elastiche.
- Se il carico sporge, fissarlo secondo i requisiti di legge e, se necessario, contrassegnarlo secondo le norme.
- Evitare di ostruire la visuale con il carico o le cinghie di fissaggio.
- Non imballare carichi ingombranti in teloni. Prima di partire, smontare le parti del carico facilmente smarribili (ad es. pompa dell'aria, batteria) e gli accessori ingombranti (ad es. seggiolino per bambini, borse laterali).

Rischi residui

Pericolo di incidente a causa della modifica del comportamento di guida

Il comportamento di guida del veicolo cambia quando il sistema di trasporto posteriore/gli accessori sono montati e caricati.

- Tenere conto di un maggiore spazio di frenata e guidare a una velocità adeguata.

Danni dovuti a un'installazione errata

Il sistema di trasporto posteriore/gli accessori o il carico possono allentarsi durante il viaggio a causa di un'installazione inadeguata e causare incidenti.

- Non utilizzare cinghie di tensione elastiche.
- Controllare che tutte le connessioni bullonate e le cinghie di tensione non siano danneggiate, che non siano saldamente fissate e che non siano correttamente montate la prima volta dopo l'installazione iniziale, dopo un breve viaggio (circa 50 km) e poi prima di ogni viaggio e, se necessario, serrarle. Sostituire immediatamente le parti danneggiate con ricambi originali.
- In caso di rumori insoliti o di cambiamento del comportamento di guida, verificare la tenuta del sistema di carico e del portapacchi posteriore/accessori.

Danni dovuti all'aumento delle dimensioni del veicolo

Le dimensioni del veicolo aumentano quando il sistema di trasporto posteriore/gli accessori vengono montati e caricati.

- Quando si utilizza il sistema di trasporto posteriore, tenere presente che il funzionamento dei sensori di parcheggio e della telecamera di retromarcia potrebbe essere limitato.

Danni causati dall'apertura della porta

Quando si apre la porta, il sistema di trasporto posteriore/gli accessori montati e caricati possono danneggiare il rivestimento esterno del veicolo.

- Aprire la porta con cautela.

Danni causati dal montaggio e dallo smontaggio della scatola a scatto

I profili di guida, in particolare il rivestimento, possono subire un'usura se la scatola di alluminio viene inserita ed estratta frequentemente dalla guida.

Pulizia e manutenzione

- Serrare le viti di fissaggio a intervalli regolari.
- Pulire regolarmente il sistema di trasporto posteriore/gli accessori, al più tardi dopo l'esposizione all'acqua salata, con acqua calda e detergenti adatti. Non utilizzare detergenti aggressivi.
- Non pulire il portapacchi posteriore/gli accessori negli autolavaggi.
- Pulire regolarmente i componenti, in particolare i profili di guida e i bulloni di fissaggio, e trattarli con una protezione anticorrosione (lubrificante).
- Eseguire regolarmente la manutenzione delle serrature della scatola di alluminio e dei perni di bloccaggio con un lubrificante.

Contenuto della fornitura e lista dei pezzi di ricambio

- Dopo il disimballaggio, verificare che la fornitura non sia danneggiata e completa. Segnalare immediatamente al rivenditore eventuali difetti.

Trasporto e stoccaggio

- Conservare il sistema di trasporto posteriore/gli accessori in un luogo asciutto, pulito e al riparo dal gelo.

Smaltimento



Tutti i componenti del sistema di trasporto di base/accessori sono completamente riciclabili e possono essere consegnati agli appositi centri di raccolta per il riciclaggio.

- Smaltire correttamente le luci/lampade come rifiuti elettronici.

Montaggio

Nota sulle viti con frenafili: avvitare completamente le viti fino all'arresto e serrarle alla coppia specificata. Il montaggio della preparazione deve essere eseguito solo da un rivenditore specializzato.

Utensili necessari

- Chiave a brugola SW 4
- Chiave aperta SW19
- Chiave dinamometrica
 - Prolunga
 - Bussola SW8

Strumenti

- Loctite 242

Montaggio

- Vedere la descrizione delle immagini alla fine della descrizione

(ES) Acerca de esta información para el usuario

Esta información de usuario está destinada al conductor/propietario responsable del vehículo. Lea atentamente la información para el usuario antes de instalar y utilizar el producto.

- Conserve esta información de usuario en el vehículo y entréguela si se produce un cambio de propietario.
- Al instalar y utilizar el producto, respete todas las especificaciones del fabricante del vehículo (consulte el manual del vehículo).

Nos reservamos el derecho a realizar cambios en el diseño, el equipamiento y el color.

Las ilustraciones no son vinculantes.

Seguridad

Uso previsto

La Backrack+ Snap-Box está prevista para el montaje en el bastidor base de la Backrack+ Mini -Rack y se utiliza exclusivamente para el transporte de equipaje adicional hasta un máximo de 30 kg.

Cualquier otro uso no está previsto. En lo sucesivo, la Backrack+ Snap-Box se denominará Sistema /accesorio de transporte trasero.

- Fije el sistema de portaequipajes trasero/accesorios únicamente de acuerdo con las instrucciones de montaje.
- Monte el sistema/accesorio de portabultos trasero sólo en vehículos con un Backrack+ correctamente montado.
- Utilice únicamente accesorios originales y piezas de repuesto originales homologadas para el portaequipajes básico. La idoneidad de otros accesorios debe comprobarse con el fabricante correspondiente.
- El conductor del vehículo es responsable del sistema de transporte trasero / accesorios y del cumplimiento de la normativa vigente.

En caso de uso inadecuado, uso que se desvíe de la información para el usuario o uso que no se ajuste al uso previsto, se invalidarán todos los derechos de garantía frente al fabricante.

Uso indebido previsible

- El sistema de transporte trasero / los accesorios no están diseñados para ser instalados por niños o jóvenes.
- Si se realizan conversiones y modificaciones en el sistema de transporte trasero / accesorios, el permiso de funcionamiento pierde su validez.
- No está permitido el montaje sin Mini Rack Backrack+.
- El equipaje adicional debe embalarse de forma segura y sujetarse correctamente. El usuario es responsable de la fijación.
- Antes de cada viaje debe comprobarse que los pernos de bloqueo están bien encajados y que la caja está bien asentada.
- La caja y el perno de bloqueo deben bloquearse antes de cada viaje.
- No debe superarse la carga máxima del minicargador de 35 kg.
- Si la puerta se abre completamente, la carga puede dañar el revestimiento exterior del vehículo.
- Tenga cuidado al abrir/cerrar las puertas traseras en pendientes con la carga fijada.
- No está permitido circular por túneles de lavado con los componentes de la carrocería montados.

Indicaciones generales de seguridad

- Al utilizar el soporte base / los accesorios, asegúrese de que se cumplen las leyes nacionales del país correspondiente.
- Asegúrese de que la modificación de la distribución de la carga sobre los ejes debida al portacargas básico / accesorios no provoque que se sobrepasen las cargas admisibles sobre los ejes.
- Sustituya inmediatamente las piezas dañadas por piezas de repuesto originales. No utilice soportes de base dañados / accesorios dañados para el transporte.
- Al utilizar tuercas deslizantes, asegúrese de que el canal de la ranura no esté dañado ni deformado.
- Utilice las tuercas deslizantes sólo en las zonas previstas para los componentes de montaje homologados.
- Utilice únicamente tuercas deslizantes de accesorios originales.

Instrucciones de seguridad para la iluminación

- Si las luces o las placas de matrícula del vehículo están oscurecidas (aunque sea parcialmente) por accesorios o cargas, duplíquelas.
- Antes de iniciar la marcha, asegúrese de que todas las luces y placas de matrícula son visibles y funcionan correctamente.

Instrucciones de seguridad para cargas

- No supere los 35 kg de carga del minicargador.
- Al cargar, asegúrese de que la carga esté distribuida, que el centro de gravedad esté lo más bajo posible y que la carga esté colocada cerca de la puerta. Asegure la carga para que no resbale y compruebe regularmente que está en la posición correcta.
- Al cargar, asegúrese de que no quede cubierto ningún componente del vehículo (por ejemplo, limpiaparabrisas, alerón, tubo de escape).
- Asegúrese de que la carga no sobresalga del contorno del vehículo.
- Asegure la carga cuidadosamente con correas especiales (plástico / textil). No utilice correas elásticas.
- Si la carga sobresale, asegúrela de acuerdo con los requisitos legales y, si es necesario, márquela de acuerdo con la normativa.
- Evite obstruir la visión con la carga o las correas de amarre.
- No empaquete cargas voluminosas en lonas. Desmante las partes de la carga que puedan perderse fácilmente (por ejemplo, bomba de aire, batería) y los accesorios voluminosos (por ejemplo, asiento para niños, bolsas laterales) antes de emprender la marcha.

Riesgos residuales

Peligro de accidente debido a cambios en la conducción

El comportamiento de conducción del vehículo cambia cuando el sistema de soporte trasero / los accesorios están montados y cargados.

- Tenga en cuenta una mayor distancia de frenado y conduzca a una velocidad adecuada.

Daños debidos a un montaje incorrecto

El sistema de portaequipajes trasero/los accesorios o la carga pueden soltarse durante el viaje debido a un montaje inadecuado y provocar accidentes.

- No utilice cintas tensoras elásticas.
- Compruebe que todas las uniones atornilladas y correas de tensión no estén dañadas, que estén bien sujetas y que se ajusten correctamente por primera vez después del primer montaje, después de un viaje corto (aprox. 50 km) y antes de cada viaje, y apriételas si es necesario. Sustituya inmediatamente las piezas dañadas por piezas de repuesto originales.
- En caso de ruidos extraños o cambios en el comportamiento de marcha, compruebe el ajuste seguro del sistema de carga y del portaequipajes trasero / accesorios.

Daños debidos al aumento de las dimensiones del vehículo

Las dimensiones del vehículo aumentan cuando se monta y se carga el sistema portante trasero / los accesorios.

- Al utilizar el sistema de transporte trasero, tenga en cuenta que la función de los sensores de aparcamiento y de la cámara de marcha atrás puede verse limitada.

Daños causados al abrir la puerta

Al abrir la puerta, el sistema de soporte trasero/los accesorios montados y cargados pueden dañar el revestimiento exterior del vehículo.

- Abra la puerta con cuidado.

Daños causados por el montaje y desmontaje del snapbox

Los perfiles de guía, especialmente el revestimiento, pueden sufrir desgaste si la caja de aluminio se encaja y desencaja con frecuencia del carril.

Limpieza y mantenimiento

- Apriete los tornillos de fijación a intervalos regulares.
- Limpie periódicamente el sistema de soporte trasero / los accesorios, a más tardar después de exponerlos al agua salada, con agua tibia y productos de limpieza adecuados. No utilice productos de limpieza agresivos.
- No limpie el soporte trasero / los accesorios en túneles de lavado.
- Limpie con regularidad los componentes, especialmente los perfiles guía/pernos de apoyo, y trátelos con protección anticorrosión (lubricante).
- Realice regularmente el mantenimiento de los cierres de la caja de aluminio y de los pasadores de cierre con lubricante.

Volumen de suministro y lista de piezas de recambio

- Después de desembalar la máquina, compruebe si está completa y si presenta daños. Notifique inmediatamente cualquier defecto al distribuidor.

Transporte y almacenamiento

- Almacene el sistema de transporte trasero / los accesorios en un lugar seco, limpio y protegido de las heladas.

Eliminación



Todos los componentes del sistema básico de transporte / accesorios son totalmente reciclables y pueden entregarse en los puntos de recogida adecuados para su reciclaje.

- Deseche las luces / lámparas adecuadamente como residuos electrónicos.

Montaje

Nota sobre los tornillos con fijador de roscas: Atornille los tornillos completamente hasta el tope y apriételos con el par de apriete indicado.

Montaje de la preparación sólo por un distribuidor especializado.

Herramientas necesarias

- Llave Allen SW 4
- Llave fija SW19
- Llave dinamométrica
 - Alargadera
 - Llave de vaso SW8

Herramientas

- Loctite 242

Montaje

- Ver descripción de la imagen al final de la descripción

(NL) Over deze gebruikersinformatie

Deze gebruikersinformatie is bedoeld voor de verantwoordelijke bestuurder/eigenaar van het voertuig. Lees de gebruikersinformatie zorgvuldig door voordat u het product installeert en gebruikt.

- Bewaar deze gebruikersinformatie in het voertuig en geef het door bij een verandering van eigenaar.
- Neem bij de installatie en het gebruik van het product alle specificaties van de voertuigfabrikant in acht (zie handleiding van het voertuig).

Wij behouden ons het recht voor om wijzigingen aan te brengen in het ontwerp, de uitrusting en de kleur. Illustraties zijn niet bindend.

Veiligheid

Beoogd gebruik

De Backrack+ Snap-Box is bedoeld voor montage op het Backrack+ Mini -Rack basisframe en wordt uitsluitend gebruikt voor het vervoeren van extra bagage tot max. 30 kg.

Elk ander gebruik is niet zoals bedoeld. De Backrack+ Snap-Box wordt in het volgende aangeduid als een achterdraagsysteem / accessoire.

- Bevestig het draagsysteem / de accessoires alleen volgens de installatie-instructies.
- Monteer het draagsysteem / de accessoires alleen op voertuigen met een correct gemonteerde Backrack+.
- Gebruik alleen originele accessoires en originele reserveonderdelen die zijn goedgekeurd voor de basisdrager. De geschiktheid van andere accessoires moet worden gecontroleerd bij de betreffende fabrikant.
- De bestuurder van het voertuig is verantwoordelijk voor het achterdraagsysteem / de accessoires en naleving van de relevante regelgeving.

In geval van onjuist gebruik, gebruik dat afwijkt van de gebruikersinformatie of gebruik dat niet in overeenstemming is met het bedoelde gebruik, vervallen alle garantieclaims tegen de fabrikant.

Voorzienbaar verkeerd gebruik

- Het draagsysteem achter / de accessoires zijn niet ontworpen voor installatie door kinderen of jongeren.
- Als er verbouwingen en wijzigingen aan het draagsysteem achter / de accessoires worden uitgevoerd, vervalt de gebruiksvergunning.
- Montage zonder Backrack+ Mini Rack is niet toegestaan.
- De extra bagage moet stevig verpakt en goed bevestigd zijn. De gebruiker is verantwoordelijk voor de bevestiging.
- Vóór elke rit moet worden gecontroleerd of de sluitbouten goed vastzitten en de koffer goed vastzit.
- De koffer en de borgpen moeten voor elke rit worden vergrendeld.
- De maximale belasting van het minirek van 35 kg mag niet worden overschreden.
- Als de deur helemaal openzwaait, kan de lading de buitenkant van het voertuig beschadigen.
- Wees voorzichtig bij het openen/sluiten van de achterdeuren op hellingen met bevestigde lading.
- Rijden in wasstraten met gemonteerde carrosserieonderdelen is niet toegestaan.

Algemene veiligheidsinstructies

- Let er bij het gebruik van de basisdrager / accessoires op dat de nationale wetgeving van het betreffende land wordt nageleefd.
- Zorg ervoor dat de verandering in de aslastverdeling door de basisdrager / accessoires niet leidt tot overschrijding van de toegestane asbelasting.
- Vervang beschadigde onderdelen onmiddellijk door originele reserveonderdelen. Gebruik geen beschadigde basissteun / beschadigde accessoires voor transport.
- Zorg er bij het gebruik van gleufmoeren voor dat het gleufkanaal niet beschadigd of vervormd is.
- Gebruik alleen gleufmoeren in de gebieden die bedoeld zijn voor de goedgekeurde montageonderdelen.
- Gebruik alleen originele accessoire gleufmoeren.

Veiligheidsinstructies voor verlichting

- Als de verlichting of de nummerplaten van het voertuig (zelfs gedeeltelijk) worden afgedekt door accessoires of ladingen, moet u deze dupliceren.
- Controleer voordat u wegrijdt of alle verlichting en nummerplaten zichtbaar zijn en volledig functioneren.

Veiligheidsinstructies voor lading

- Belast minirek niet zwaarder dan 35 kg.
- Zorg er bij het laden voor dat de lading verdeeld is, dat het zwaartepunt zo laag mogelijk ligt en dat de lading dicht bij de deur geplaatst is. Beveilig de lading tegen wegglijden en controleer regelmatig of de lading zich in de juiste positie bevindt.
- Zorg er bij het laden voor dat er geen voertuigonderdelen worden afgedekt (bijvoorbeeld ruitenwissers, spoiler, uitlaat).
- Zorg ervoor dat de lading niet buiten de contouren van het voertuig uitsteekt.
- Zet de lading zorgvuldig vast met speciale riemen (plastic/textiel). Gebruik geen elastische banden.
- Als de lading uitsteekt, zet deze dan vast volgens de wettelijke voorschriften en markeer deze zo nodig volgens de voorschriften.
- Voorkom dat de lading of de spanbanden het zicht belemmeren.
- Verpak geen grote ladingen in dekzeilen. Demonteer gemakkelijk te verliezen onderdelen van de lading (bijv. luchtpomp, accu) en omvangrijke accessoires (bijv. kinderzitje, zijtassen) voordat u vertrekt.

Resterende risico's

Gevaar voor ongelukken door gewijzigde rijeigenschappen

Het rijgedrag van het voertuig verandert wanneer het draagsysteem achter / de accessoires worden gemonteerd en geladen.

- Houd rekening met een langere remweg en rijd met een aangepaste snelheid.

Schade door verkeerde montage

Het draagsysteem achter / de accessoires of de lading kunnen tijdens het rijden losraken door een onjuiste installatie en ongelukken veroorzaken.

- Gebruik geen elastische spanbanden.
- Controleer de eerste keer na de eerste montage, na een korte reis (ca. 50 km) en vervolgens voor elke reis of alle boutverbindingen en spanbanden beschadigd zijn, goed vastzitten en goed passen en draai ze zo nodig vast. Vervang beschadigde onderdelen onmiddellijk door originele reserveonderdelen.
- Controleer bij ongewone geluiden of veranderd rijgedrag of de lading en het draagsysteem achter / de accessoires goed vastzitten.

Schade door grotere afmetingen van het voertuig

De afmetingen van het voertuig nemen toe wanneer het draagsysteem achter / de accessoires worden gemonteerd en geladen.

- Houd er bij gebruik van het draagsysteem achterop rekening mee dat de werking van de parkeersensoren en achteruitrijcamera beperkt kan zijn.

Schade door het openzwaaien van de deur

Wanneer het portier wordt opengezwaaid, kunnen gemonteerde en geladen achterdraagsystemen / accessoires de buitenkant van het voertuig beschadigen.

- Open de deur voorzichtig.

Schade door montage en demontage van de snapbox

De geleidingsprofielen, met name de coating, kunnen slijtage oplopen als de aluminium bak veelvuldig in en uit de rail wordt geklikt.

Reiniging en onderhoud

- Draai de bevestigingsschroeven regelmatig aan.
- Reinig het achterdraagsysteem / de accessoires regelmatig, uiterlijk na blootstelling aan zout water, met warm water en geschikte reinigingsmiddelen. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen.
- Reinig de basisdrager / accessoires niet in autowasstraten.
- Reinig onderdelen, met name geleideprofielen/steunbouten regelmatig en behandel ze met corrosiebescherming (smeermiddel).
- Onderhoud de sloten op de aluminium box en de borgpennen regelmatig met een smeermiddel.
- Leveringsomvang en onderdelenlijst
- Controleer de levering na het uitpakken op schade en volledigheid. Meld eventuele gebreken onmiddellijk bij de dealer.

Transport en opslag

- Bewaar het achterdraagsysteem / de accessoires op een droge, schone en vorstvrije plaats.

Verwijdering



Alle onderdelen van het basis draagsysteem / accessoires zijn volledig recyclebaar en kunnen worden ingeleverd bij geschikte inzamelpunten voor recycling.

- Voer lampen / lampen op de juiste manier af als elektronisch afval.

Montage

Opmerking over schroeven met schroefdraadborgmiddel: Schroeven tot aan de aanslag indraaien en met het voorgeschreven aandraaimoment vastdraaien.

Montage van de voorbereiding alleen door een vakhandelaar.

Benodigd gereedschap

- Inbussleutel SW 4
- Steeksleutel SW19
- Momentsleutel
 - Verlengstuk
 - Dopsleutel SW8

Gereedschap

- Loctite 242

Montage

- Zie fotobeschrijving aan het einde van de beschrijving

(NO) Om denne brukerinformatjonen

Denne brukerinformatjonen er beregnet på den ansvarlige føreren/eieren av kjøretøyet. Les brukerinformatjonen nøye før du installerer og bruker produktet.

- - Oppbevar denne brukerinformatjonen i kjøretøyet og gi den videre ved eierskifte.
- - Ved montering og bruk av produktet må du følge alle spesifikasjoner fra bilprodusenten (se bilens instruksjonsbok).

Vi forbeholder oss retten til å gjøre endringer i design, utstyr og farger.

Illustrasjoner er ikke bindende.

Sikkerhet

Tiltenkt bruk

Backrack+ Snap-Box er beregnet for montering på Backrack+ Mini -Rack-basisrammen og brukes utelukkende til transport av ekstra bagasje på opptil 30 kg.

All annen bruk er ikke tiltenkt. Backrack+ Snap-Box betegnes i det følgende som et bakre bæresystem/tilbehør.

- Montering av bagasjebærersystemet/tilbehøret må kun utføres i henhold til monteringsanvisningen.
- Bakre bæresystem/tilbehør må kun monteres på kjøretøy med korrekt montert Backrack+.
- Bruk kun originalt tilbehør og originale reservedeler som er godkjent for bagasjebrettet. Annet tilbehør må sjekkes med den aktuelle produsenten for å finne ut om det er egnet.
- Føreren av kjøretøyet er ansvarlig for bagasjebærersystemet/tilbehøret og for at gjeldende forskrifter overholdes.

Ved feilaktig håndtering, håndtering som avviker fra brukerinformatjonen eller bruk som ikke er i samsvar med tiltenkt bruk, bortfaller alle garanti- og reklamasjonskrav mot produsenten.

Forutsigbar feilbruk

- Bagasjebærersystemet/tilbehøret er ikke beregnet for montering av barn eller unge.
- Hvis det foretas ombygginger og endringer på det bakre bæresystemet/tilbehøret, bortfaller brukstillatelsen.
- Montering uten Backrack+ Mini Rack er ikke tillatt.
- Ekstra bagasje må pakkes forsvarlig og festes på riktig måte. Brukeren er selv ansvarlig for festingen.
- Før hver kjøretur må det kontrolleres at låseboltene er sikkert i inngrep og at bagasjeboksen sitter godt fast.
- Boksen og låsebolten må låses før hver kjøretur.
- Maksimal belastning på 35 kg må ikke overskrides.
- Hvis døren åpnes helt opp, kan lasten skade kjøretøyets ytterkledning.
- Vær forsiktig når du åpner/lukker bakdørene i skråninger med påmontert last.
- Det er ikke tillatt å kjøre inn i vaskehall med påmonterte karosserikomponenter.

Generelle sikkerhetsanvisninger

- Ved bruk av understellet/tilbehøret må du sørge for at de nasjonale lovene i det aktuelle landet overholdes.
- Sørg for at endringen i aksellastfordelingen på grunn av grunnstativet/tilbehøret ikke fører til at tillatt aksellast overskrides.
- Skift ut skadede deler umiddelbart med originale reservedeler. Ikke bruk skadede understell/skadet tilbehør til transport.
- Ved bruk av spormuttere må du passe på at sporkanalen ikke er skadet eller deformert.
- Bruk kun spormuttere i de områdene som er beregnet for de godkjente monteringskomponentene.
- Bruk kun originale spormuttere for tilbehør.

Sikkerhetsanvisninger for belysning

- Hvis bilens lys eller nummerskilt er delvis skjult av tilbehør eller last, må de kopieres.
- Før du kjører, må du kontrollere at alle lys og nummerskilt er synlige og fungerer som de skal.

Sikkerhetsinstruksjoner for last

- Last ikke mer enn 35 kg på mini-rack.
- Når du laster, må du sørge for at lasten er fordelt, at tyngdepunktet er så lavt som mulig og at lasten er plassert nær døren. Sikre lasten mot å skli og kontroller regelmessig at den er i riktig posisjon.
- Sørg for at ingen kjøretøykomponenter er tildekket når du laster (f.eks. vindusviskere, spoiler, eksos).
- Sørg for at lasten ikke stikker utenfor kjøretøyets konturer.
- Sikre lasten forsiktig med spesielle stropper (plast/tekstil). Ikke bruk elastiske stropper.
- Hvis lasten stikker ut, må den sikres i henhold til lovbestemte krav og om nødvendig merkes i henhold til forskriftene.
- Unngå at lasten eller stroppene hindrer sikten.
- Ikke pakk uhåndterlig last i presenninger. Demonter deler av lasten som lett kan mistes (f.eks. luftpumpe, batteri) og uhåndterlig tilbehør (f.eks. barnesete, sidevesker) før avreise.

Gjenværende risikoer

Fare for ulykke på grunn av endrede kjøreegenskaper

Kjøretøyets kjøreegenskaper endres når det bakre bæresystemet/tilbehøret er montert og lastet.

- Ta høyde for lengre bremselengde og kjør i passende hastighet.

Skader på grunn av feilmontering

Bagasjebærersystemet/tilbehøret eller lasten kan løsne under kjøring på grunn av mangelfull montering og forårsake ulykker.

- Ikke bruk elastiske spennbånd.
- Kontroller alle skrueforbindelser og spennstropper for skader, godt feste og riktig passform første gang etter første gangs montering, etter en kort kjøretur (ca. 50 km) og deretter før hver kjøretur, og etterstram om nødvendig. Skadede deler skal umiddelbart skiftes ut med originale reservedeler.
- Ved uvanlige lyder eller endret kjøreadferd må du kontrollere at last- og baklastsystemet/tilbehøret sitter godt fast.

Skader på grunn av økte kjøretøydimensjoner

Kjøretøyets dimensjoner øker når det bakre lastbærersystemet/tilbehøret monteres og lastes.

- Vær oppmerksom på at funksjonen til parkeringssensorene og ryggekameraet kan være begrenset ved bruk av bakre lastbærersystem.

Skader forårsaket av at døren svinges opp

Når døren svinges opp, kan monterte og lastede bagasjebærersystemer/tilbehør skade bilens ytterkledning.

- - Åpne døren forsiktig.

Skader som oppstår ved montering og demontering av snapboxen

Føringsprofilene, spesielt belegget, kan bli slitt hvis aluminiumskassen ofte klikkes inn og ut av skinnen.

Rengjøring og vedlikehold

- Trekk til festeskruene med jevne mellomrom.
- Rengjør det bakre bæresystemet/tilbehøret regelmessig, senest etter at det har vært utsatt for saltvann, med varmt vann og egnede rengjøringsmidler. Ikke bruk aggressive rengjøringsmidler.
- Ikke rengjør understellet/tilbehøret i bilvask.
- Rengjør komponenter, spesielt føringsprofiler/støttebolter, regelmessig og behandle dem med korrosjonsbeskyttelse (smøremiddel).
- Vedlikehold låsene på aluminiumskassen og låsepinnene regelmessig med smøremiddel.

Leveringsomfang og reservedelsliste

- Kontroller leveransen for skader og fullstendighet etter utpakking. Rapport eventuelle mangler til forhandleren umiddelbart.

Transport og oppbevaring

- Oppbevar bagasjebærersystemet/tilbehøret på et tørt, rent og frostfritt sted.

Avhending



Alle komponentene i det grunnleggende bæresystemet/tilbehøret er fullt resirkulerbare og kan leveres til egnede innsamlingssteder for resirkulering.

- Kast lys/lamper på riktig måte som elektronisk avfall.

Montering

Merknad om skruer med gjengelås: Skru inn skruene helt til anslag og trekk til med det angitte tiltrekkingmomentet.

Montering av preparatet må kun utføres av en fagforhandler.

Nødvendig verktøy

- Unbrakonøkkel SW 4
- Gaffelnøkkel SW19
- Momentnøkkel
 - o Forlenger
 - o Stikkontakt SW8

Verktøy

- Loctite 242

Montering

- Se bildebeskrivelse i slutten av beskrivelsen

(FIN) Tietoja näistä käyttäjätiedoista

Nämä käyttäjätiedot on tarkoitettu ajoneuvon vastuulliselle kuljettajalle/omistajalle. Lue käyttötiedot huolellisesti ennen tuotteen asentamista ja käyttöä.

- Säilytä nämä käyttäjätiedot ajoneuvossa ja anna ne eteenpäin, jos omistaja vaihtuu.
- Kun asennat ja käytät tuotetta, noudata kaikkia ajoneuvon valmistajan antamia ohjeita (katso ajoneuvon käyttöohjekirja).

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia muotoiluun, varusteisiin ja väriin.

Kuvitukset eivät ole sitovia.

Turvallisuus

Käyttötarkoitus

Backrack+ Snap-Box on tarkoitettu asennettavaksi Backrack+ Mini -Rack -peruskehikkoon ja sitä käytetään yksinomaan lisämatkatavaroiden kuljettamiseen enintään 30 kg:n painoon asti.

Muu käyttö ei ole tarkoituksenmukaista. Backrack+ Snap-Boxiin viitataan seuraavassa takakannatinjärjestelmänä / lisävarusteena.

- Kiinnitä takaosan kuljetusjärjestelmä / lisävaruste vain asennusohjeiden mukaisesti.
- Asenna takaosan kuljetusjärjestelmä / lisävarusteet vain ajoneuvoihin, joissa on asianmukaisesti asennettu Backrack+.
- Käytä vain alkuperäisiä lisävarusteita ja alkuperäisiä varaosia, jotka on hyväksytty perustelineelle. Muiden lisävarusteiden soveltuvuus on tarkistettava asianomaiselta valmistajalta.
- Ajoneuvon kuljettaja on vastuussa takatelinejärjestelmästä / lisävarusteista ja asiaankuuluvien määräysten noudattamisesta.

Vääränlaisen käsittelyn, käyttötiedoista poikkeavan käsittelyn tai käyttötarkoituksen vastaisen käytön seurauksena kaikki takuu- ja takuuvaatimukset valmistajalta raukeavat.

Ennakoitavissa oleva väärinkäyttö

- Peräkärrijärjestelmää / lisävarusteita ei ole suunniteltu lasten tai nuorten asennettavaksi.
- Jos takaosan kuljetusjärjestelmään / lisävarusteisiin tehdään muutostöitä ja muutoksia, käyttöluopa raukeaa.
- Asennus ilman Backrack+ Mini Rack -telinettä ei ole sallittua.
- Lisämatkatavaroiden on oltava tukevasti pakattuja ja asianmukaisesti kiinnitettyjä. Käyttäjä on vastuussa kiinnityksestä.
- Lukituspulttien varma kiinnitys ja laatikon turvallinen istuvuus on tarkistettava ennen jokaista ajokertaa.
- Laatikko ja lukituspultit on lukittava ennen jokaista matkaa.
- Minihyllyn 35 kg:n enimmäiskuormaa ei saa ylittää.
- Jos ovi heilahtaa täysin auki, kuorma voi vaurioittaa ajoneuvon ulkovaippaa.
- Ole varovainen avatessasi/sulkiessasi takaovia rinteessä, kun kuorma on kiinnitettynä.
- Ajaminen autopesulaan kiinnitetyt korin osat mukaan lukien ei ole sallittua.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että peruskannattinta / lisävarusteita käytettäessä noudatetaan kunkin maan kansallisia lakeja.
- Varmista, että peruskannattimen / lisävarusteiden aiheuttama muutos akselipainon jakautumisessa ei johda sallittujen akselipainojen ylittymiseen.
- Vaihda vaurioituneet osat välittömästi alkuperäisiin varaosiin. Älä käytä vaurioitunutta peruskannattinta / vaurioituneita lisävarusteita kuljetukseen.
- Kun käytät uramuttereita, varmista, että urakanava ei ole vaurioitunut tai epämuodostunut.
- Käytä uramuttereita vain hyväksytyille asennusosille tarkoitetuilla alueilla.
- Käytä vain alkuperäisiä lisävarusteiden uramuttereita.

Valaistusta koskevat turvallisuusohjeet

- Jos lisävarusteet tai kuormat peittävät (edes osittain) ajoneuvon valot tai rekisterikilvet, monista ne.
- Varmista ennen liikkeellelähtöä, että kaikki valot ja numerokilvet ovat näkyvissä ja täysin toiminnassa.

Kuormia koskevat turvallisuusohjeet

- Älä ylitä 35 kg:n minihyllykuormaa.
- Varmista kuormaa kuormatessasi, että kuorma on jakautunut, painopiste on mahdollisimman alhaalla ja kuorma on sijoitettu lähelle ovea. Kiinnitä kuorma liukumisen varalta ja tarkista säännöllisesti, että se on oikeassa asennossa.
- Varmista kuormauksen aikana, ettei ajoneuvon osia peitetä (esim. tuulilasinpyyhkimet, spoileri, pakoputki).
- Varmista, että kuorma ei ulotu ajoneuvon ääriiviivojen ulkopuolelle.
- Kiinnitä kuorma huolellisesti erikoishihnoilla (muovia/tekstiiliä). Älä käytä joustavia hihnoja.
- Jos kuorma työntyy ulos, kiinnitä se lakisääteisten vaatimusten mukaisesti ja merkitse se tarvittaessa määräysten mukaisesti.
- Vältä kuorman tai kiinnityshihnojen aiheuttamaa näkyvyyden estämistä.
- Älä pakkaa tilaa vieviä kuormia pressuihin. Pura helposti kadonneet kuorman osat (esim. ilmapumppu, akku) ja tilaa vievät lisävarusteet (esim. lastenistuin, sivulaukut) ennen matkaan lähtöä.

Jäljelle jäävät riskit

Muuttuneesta käsittelystä johtuva onnettomuusvaara

Ajoneuvon ajokäyttäytyminen muuttuu, kun takaosan kuljetusjärjestelmä / lisävarusteet on asennettu ja kuormattu.

- Varautukaa pidempiin jarrutusmatkoihin ja ajakaa sopivalla nopeudella.

Viallisesta kiinnityksestä johtuvat vauriot

Puutteellisen kiinnityksen vuoksi takatelinejärjestelmä / lisävarusteet tai kuorma voivat irrota matkan aikana ja aiheuttaa onnettomuuksia.

- Älä käytä joustavia kiristyshihnoja.
- Tarkista kaikki ruuviliitokset ja kiristyshihnat vaurioiden, tukevan pidon ja oikean istuvuuden varalta ensimmäisen kerran ensiasennuksen jälkeen, lyhyen matkan (n. 50 km) jälkeen ja sen jälkeen ennen jokaista matkaa ja kiristä tarvittaessa. Vaihda vaurioituneet osat välittömästi alkuperäisiin varaosiin.
- Jos kuuluu epätavallisia ääniä tai ajokäyttäytyminen on muuttunut, tarkista kuorman ja takaosan kuljetusjärjestelmän / lisävarusteiden tukeva kiinnitys.

Ajoneuvon suurentuneista mitoista johtuvat vauriot

Ajoneuvon mitat kasvavat, kun takaosan kuljetusjärjestelmä / lisävarusteet asennetaan ja kuormataan.

- Huomaa, että pysäköintianturien ja peruutuskameran toiminta saattaa rajoittua, kun käytät takakannatinjärjestelmää.

Oven auki heilauttamisesta aiheutuneet vauriot

Kun ovea heilutetaan auki, asennettu ja kuormattu takaosan kuljetusjärjestelmä / lisävarusteet voivat vaurioittaa ajoneuvon ulkovaippaa.

- Avaa ovi varovasti.

Kiinnityslaatikon kiinnittämisestä ja irrottamisesta aiheutuvat vauriot

Ohjausprofiilit, erityisesti pinnoite, voivat kulua, jos alumiinilaatikkaa napsautetaan usein kiskoon sisään ja ulos.

Puhdistus ja huolto

- Kiristä kiinnitysruuvit säännöllisin väliajoin.
- Puhdista takakannatinjärjestelmä / lisävarusteet säännöllisesti, viimeistään suolavedelle altistumisen jälkeen, lämpimällä vedellä ja sopivilla puhdistusaineilla. Älä käytä aggressiivisia puhdistusaineita.
- Älä puhdista pohjakuljetinjärjestelmää / lisävarusteita autopesulassa.
- Puhdista komponentit, erityisesti ohjausprofiilit/kiinnityspultit säännöllisesti ja käsittele korroosiosuojalla (voiteluaineella).
- Huolla alumiinilaatikon lukot ja lukitustapit säännöllisesti voiteluaineella.

Toimituksen laajuus ja varaosaluettelo

- Tarkista toimitus pakkauksesta purkamisen jälkeen vaurioiden ja täydellisyyden varalta. Ilmoita mahdollisista vioista välittömästi jälleenmyyjälle.

Kuljetus ja varastointi

- Säilytä peräkärryjärjestelmä / lisävarusteet kuivassa, puhtaassa ja pakkasesta vapaassa paikassa.

Hävittäminen



Kaikki peräkärryjärjestelmän / lisävarusteiden osat ovat täysin kierrätettävissä ja ne voidaan luovuttaa asianmukaisiin keräyspisteisiin kierrätystä varten.

- Hävitä valot / lamput asianmukaisesti elektroniikkaromuna.

Asennus

Huomautus ruuveista, joissa on kierrelukitetta: Kierrä ruuvit kokonaan kiinni ja kiristä määrätyn vääntömomentin mukaisesti.

Valmisteen kokoaminen vain erikoisliikkeen toimesta.

Tarvittavat työkalut

- kuusiokoloavain SW 4
- Avokoloavain SW19
- Momenttiavain
 - o Jatkopala
 - o Hylsy SW8

Työkalut

- Loctite 242

Kokoonpano

- Katso kuvauksen lopussa oleva kuvakuvaus

(SE) Om denna användarinformation

Denna användarinformation är avsedd för den ansvarige fordonsföraren/ägaren. Läs igenom användarinformationen noggrant innan du installerar och använder produkten.

- Förvara denna användarinformation i fordonet och lämna den vidare vid ägarbyte.
- Vid installation och användning av produkten ska alla specifikationer från fordonstillverkaren följas (se fordonshandboken).

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i design, utrustning och färg.

Illustrationer är inte bindande.

Säkerhet

Avsedd användning

Backrack+ Snap-Box är avsedd för montering på Backrack+ Mini -Rack basram och används uteslutande för transport av extra bagage upp till max. 30 kg.

All annan användning är inte avsedd. Backrack+ Snap-Box benämns i det följande som bakre lasthållarsystem / tillbehör.

- Montera endast det bakre lasthållarsystemet/tillbehöret i enlighet med monteringsanvisningen.
- Montera det bakre lasthållarsystemet / tillbehöret endast på fordon med en korrekt monterad Backrack+.
- Använd endast originaltillbehör och originalreservdelar som är godkända för den grundläggande lasthållaren. Andra tillbehörs lämplighet måste kontrolleras med respektive tillverkare.
- Föraren av fordonet är ansvarig för baklastarsystemet/tillbehören och för att gällande föreskrifter följs.

Vid felaktig användning, användning som avviker från användarinformationen eller användning som inte överensstämmer med den avsedda användningen upphör alla garanti- och garantianspråk mot tillverkaren att gälla.

Missbruk som kan förutses

- Lasthållarsystemet/tillbehören är inte konstruerade för att monteras av barn eller ungdomar.
- Om ombyggnader och ändringar görs på det bakre lasthållarsystemet/tillbehören upphör drifttillståndet att gälla.
- Montering utan Backrack+ Mini Rack är inte tillåten.
- Det extra bagaget måste vara säkert packat och ordentligt fastsatt. Användaren är ansvarig för fastsättningen.
- Före varje körning måste det kontrolleras att låsbultarna sitter fast ordentligt och att boxen sitter säkert.
- Boxen och låsbulten måste låsas före varje resa.
- Minilådans maximala belastning på 35 kg får inte överskridas.
- Om dörren öppnas helt kan lasten skada fordonets ytterhölje.
- Var försiktig när du öppnar/stänger bakdörrarna i sluttningar med monterad last.
- Det är inte tillåtet att köra in i biltvättar med monterade karosskomponenter.

Allmänna säkerhetsanvisningar

- Se till att de nationella lagarna i respektive land följs vid användning av bashållaren/tillbehören.
- Se till att förändringen av axellastfördelningen på grund av bashållaren/tillbehören inte leder till att de tillåtna axellasterna överskrids.
- Byt omedelbart ut skadade delar mot originalreservdelar. Använd inte skadade basstöd / skadade tillbehör för transport.
- Vid användning av spårmuttrar, se till att spårkanalen inte skadas eller deformeras.
- Använd endast spårmuttrar i de områden som är avsedda för de godkända monteringskomponenterna.
- Använd endast spårmuttrar från originaltillbehör.

Säkerhetsanvisningar för belysning

- Om fordonsbelysning eller registreringsskyltar skymms (även delvis) av tillbehör eller last, ska de dupliceras.
- Kontrollera innan du kör iväg att alla lampor och nummerskyltar är synliga och fungerar som de ska.

Säkerhetsanvisningar för last

- Lasten på minirackern får inte överstiga 35 kg.
- Vid lastning, se till att lasten är fördelad, att tyngdpunkten är så låg som möjligt och att lasten är placerad nära dörren. Säkra lasten mot att glida och kontrollera regelbundet att den är i rätt läge.
- Se till att inga fordonsdelar täcks av lasten (t.ex. vindrutetorkare, spoiler, avgassystem).
- Se till att lasten inte sticker ut utanför fordonets konturer.
- Säkra lasten noggrant med speciella spännband (plast/textil). Använd inte elastiska spännband.
- Om lasten sticker ut ska du säkra den enligt gällande bestämmelser och vid behov märka den enligt gällande bestämmelser.
- Undvik att skymma sikten med last- eller spännband.
- Packa inte skrymmande last i presenningar. Demontera lättförlorade delar av lasten (t.ex. luftpump, batteri) och skrymmande tillbehör (t.ex. barnstol, sidoväskor) före avfärd.

Kvarstående risker

Risk för olycka på grund av ändrade köregenskaper

Fordonets köregenskaper förändras när det bakre lasthållarsystemet/tillbehören monteras och lastas.

- Räkna med längre bromssträckor och kör med lämplig hastighet.

Skador på grund av felaktig montering

Det bakre lasthållarsystemet/tillbehören eller lasten kan lossna under körningen på grund av bristfällig montering och orsaka olyckor.

- Använd inte elastiska spännband.
- Kontrollera alla skruvförband och spännband avseende skador, fasthet och passform första gången efter första monteringen, efter en kort körning (ca 50 km) och därefter före varje körning och dra åt vid behov. Byt omedelbart ut skadade delar mot originalreservdelar.
- Vid ovanliga ljud eller förändrat körbeteende, kontrollera att last- och lasthållarsystemet/tillbehören sitter fast ordentligt.

Skador på grund av ökade fordonsdimensioner

Fordonets mått ökar när det bakre lasthållarsystemet/tillbehören monteras och lastas.

- Observera att parkeringssensorernas och backkamerans funktion kan vara begränsad vid användning av det bakre lasthållarsystemet.

Skador orsakade av att dörren svängs upp

Vid öppning av dörren kan monterade och lastade bakre lasthållare/tillbehör skada fordonets ytterhölje.

- Öppna dörren försiktigt.

Skador som uppstår vid montering och demontering av snapboxen

Styrprofilerna, särskilt beläggningsen, kan utsättas för slitage om aluminiumboxen ofta snäpps in i och ut ur skenan.

Rengöring och underhåll

- Dra åt fästskruvarna med jämna mellanrum.
- Rengör det bakre lasthållarsystemet/tillbehören regelbundet, senast efter exponering för saltvatten, med varmt vatten och lämpliga rengöringsmedel. Använd inte aggressiva rengöringsmedel.
- Rengör inte pakethållaren/tillbehören i biltvätt.
- Rengör komponenterna, särskilt styrprofiler/stödbultar regelbundet och behandla dem med korrosionsskydd (smörjmedel).
- Se till att låsen på aluminiumlådan och låsstiften underhålls regelbundet med smörjmedel.

Leveransomfattning och reservdelista

- Kontrollera leveransen efter uppackning med avseende på skador och fullständighet. Rapportera omedelbart eventuella defekter till återförsäljaren.

Transport och förvaring

- Förvara det bakre lasthållarsystemet/tillbehören på en torr, ren och frostfri plats.

Avfallshantering



Alla komponenter i det grundläggande bärsystemet / tillbehören är helt återvinningsbara och kan överlämnas till lämpliga insamlingsställen för återvinning.

- Lampor ska kasseras som elektroniskt avfall.

Montering

Hänvisning till skruvar med gänglåsning: Skruva in skruvarna helt till anslaget och dra åt med angivet vridmoment.

Montering av förberedelserna får endast utföras av en fackhandlare.

Verktyg som krävs

- Insexnyckel SW 4
- Skiftnyckel SW19
- Momentnyckel
 - o Förlängning
 - o hylsa SW8

Verktyg

- Loctite 242

Montering

- Se bildbeskrivning i slutet av beskrivningen

(POL) Information o ninijszych informacjach dla użytkownika

Niniejsze informacje dla użytkownika są przeznaczone dla odpowiedzialnego kierowcy/właściciela pojazdu. Przed przystąpieniem do instalacji i użytkowania produktu należy dokładnie zapoznać się z informacjami dla użytkownika.

- Informacje te należy przechowywać w pojeździe i przekazać je w przypadku zmiany właściciela.
- Podczas instalacji i użytkowania produktu należy przestrzegać wszystkich specyfikacji producenta pojazdu (patrz instrukcja obsługi pojazdu).

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w projekcie, wyposażeniu i kolorze.

Ilustracje nie są wiążące.

Bezpieczeństwo

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Backrack+ Snap-Box jest przeznaczony do montażu na ramie bazowej Backrack+ Mini -Rack i służy wyłącznie do transportu dodatkowego bagażu do maks. 30 kg.

Wszelkie inne zastosowania są niezgodne z przeznaczeniem. Backrack+ Snap-Box jest określany w dalszej części jako tylny system nośny / akcesorium.

- Bagażnik tylny / akcesoria należy montować wyłącznie zgodnie z instrukcją montażu.
- System bagażnika tylnego / akcesoria należy montować wyłącznie w pojazdach z prawidłowo zamontowanym bagażnikiem Backrack+.

- Należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów i oryginalnych części zamiennych zatwierdzonych dla bagażnika podstawowego. Przydatność innych akcesoriów należy sprawdzić u odpowiedniego producenta.
- Kierowca pojazdu jest odpowiedzialny za system tylnego bagażnika / akcesoria i zgodność z odpowiednimi przepisami.

W przypadku niewłaściwego użytkowania, użytkowania odbiegającego od informacji dla użytkownika lub użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem, wszelkie roszczenia gwarancyjne i rękojmia wobec producenta zostaną unieważnione.

Przewidywalne niewłaściwe użycie

- System bagażnika tylnego / akcesoria nie są przeznaczone do montażu przez dzieci lub młodzież.
- W przypadku przeróbek i modyfikacji systemu nośnego tylnego / akcesoriów, pozwolenie na użytkowanie traci ważność.
- Montaż bez bagażnika Backrack+ Mini Rack jest niedozwolony.
- Dodatkowy bagaż musi być bezpiecznie zapakowany i prawidłowo zamocowany. Za mocowanie odpowiada użytkownik.
- Bezpieczne zatrzaśnięcie śrub blokujących i bezpieczne osadzenie boxu należy sprawdzić przed każdą jazdą.
- Przed każdą jazdą należy zablokować box i śrubę blokującą.
- Nie wolno przekraczać maksymalnego obciążenia mini bagażnika wynoszącego 35 kg.
- Jeśli drzwi zostaną całkowicie otwarte, ładunek może uszkodzić zewnętrzną powłokę pojazdu.
- Należy zachować ostrożność podczas otwierania/zamykania tylnych drzwi na pochyłościach z zamocowanym ładunkiem.
- Wjeżdżanie do myjni samochodowych wraz z zamontowanymi elementami nadwozia jest niedozwolone.

Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

- Podczas korzystania z bagażnika bazowego / akcesoriów należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju.
- Należy upewnić się, że zmiana rozkładu obciążenia osi spowodowana użyciem podstawowego nośnika / akcesoriów nie prowadzi do przekroczenia dopuszczalnych obciążeń osi.
- Uszkodzone części należy natychmiast wymienić na oryginalne części zamienne. Nie używaj uszkodzonego wspornika podstawy / uszkodzonych akcesoriów do transportu.
- W przypadku stosowania nakrętek szczelinowych należy upewnić się, że kanał szczelinowy nie jest uszkodzony ani zdeformowany.
- Nakrętek szczelinowych należy używać wyłącznie w miejscach przeznaczonych dla zatwierdzonych elementów montażowych.
- Należy używać wyłącznie oryginalnych nakrętek szczelinowych.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące oświetlenia

- Jeśli światła pojazdu lub tablice rejestracyjne są zasłonięte (nawet częściowo) przez akcesoria lub ładunek, należy je zdublować.
- Przed rozpoczęciem jazdy upewnij się, że wszystkie światła i tablice rejestracyjne są widoczne i w pełni sprawne.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące ładunków

- Nie przekraczać 35 kg obciążenia mini-stojaka.
- Podczas załadunku należy upewnić się, że ładunek jest rozłożony, że środek ciężkości znajduje się jak najniżej i że ładunek jest umieszczony blisko drzwi. Zabezpieczyć ładunek przed zsunieniem się i regularnie sprawdzać, czy znajduje się on we właściwej pozycji.
- Podczas załadunku upewnić się, że żadne elementy pojazdu nie są zakryte (np. wycieraczki przedniej szyby, spojler, wydech).
- Upewnić się, że ładunek nie wystaje poza obrys pojazdu.
- Ostrożnie zamocuj ładunek za pomocą specjalnych pasów (plastikowych/tekstylnych). Nie używaj pasów elastycznych.

- Jeśli ładunek wystaje, należy go zabezpieczyć zgodnie z wymogami prawnymi i w razie potrzeby oznaczyć zgodnie z przepisami.
- Należy unikać zasłaniania widoku ładunkiem lub pasami mocującymi.
- Nie pakuj ładunków wielkogabarytowych w plandeki. Przed wyruszeniem w drogę należy zdemontować łatwe do zgubienia części ładunku (np. pompę powietrza, akumulator) i nieporęczne akcesoria (np. fotelik dziecięcy, torby boczne).

Ryzyko resztkowe

Niebezpieczeństwo wypadku z powodu zmiany sposobu prowadzenia pojazdu

Zachowanie pojazdu podczas jazdy zmienia się po zamontowaniu i załadowaniu tylnego systemu nośnego / akcesoriów.

- Należy uwzględnić wydłużoną drogę hamowania i jechać z odpowiednią prędkością.

Uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym montażem

Tyłny system nośny/akcesoria lub ładunek mogą poluzować się podczas jazdy z powodu niewłaściwego montażu i spowodować wypadek.

- Nie używaj elastycznych pasków napinających.
- Sprawdź wszystkie połączenia śrubowe i paski napinające pod kątem uszkodzeń, pewnego trzymania i prawidłowego dopasowania po raz pierwszy po pierwszej instalacji, po krótkiej podróży (ok. 50 km), a następnie przed każdą podróżą i w razie potrzeby dokręć. Uszkodzone części należy natychmiast wymieniać na oryginalne części zamienne.
- W przypadku nietypowych odgłosów lub zmiany zachowania podczas jazdy należy sprawdzić zamocowanie ładunku i tylnego bagażnika / akcesoriów.

Uszkodzenia spowodowane zwiększeniem wymiarów pojazdu

Wymiary pojazdu zwiększają się po zamontowaniu i załadowaniu tylnego systemu nośnego / akcesoriów.

- Podczas korzystania z tylnego systemu nośnego należy pamiętać, że działanie czujników parkowania i kamery cofania może być ograniczone.

Uszkodzenia spowodowane otwarciem drzwi

Gdy drzwi są otwarte, zamontowany i załadowany tylny bagażnik / akcesoria mogą uszkodzić zewnętrzną powłokę pojazdu.

- Drzwi należy otwierać ostrożnie.

Uszkodzenia spowodowane montażem i demontażem skrzynki zatrzaskowej

Profile prowadzące, w szczególności powłoka, mogą ulec zużyciu, jeśli aluminiowa skrzynka będzie często wsuwana i wysuwana z szyny.

Czyszczenie i konserwacja

- Śruby mocujące należy dokręcać w regularnych odstępach czasu.
- Tyłny system nośny / akcesoria należy czyścić regularnie, najpóźniej po wystawieniu na działanie słonej wody, przy użyciu ciepłej wody i odpowiednich środków czyszczących. Nie używaj agresywnych środków czyszczących.
- Nie czyścić bagażnika bazowego / akcesoriów w myjniach samochodowych.
- Regularnie czyść elementy, zwłaszcza profile prowadzące/śruby mocujące i zabezpieczaj je środkiem antykorozyjnym (smarem).
- Regularnie konserwować zamki skrzynki aluminiowej i sworznie blokujące za pomocą smaru.

Zakres dostawy i lista części zamiennych

- Po rozpakowaniu należy sprawdzić dostawę pod kątem uszkodzeń i kompletności. Wszelkie usterki należy niezwłocznie zgłaszać sprzedawcy.

Transport i przechowywanie

- System tylnego bagażnika / akcesoria należy przechowywać w suchym, czystym i zabezpieczonym przed mrozem miejscu.

Utylizacja



Wszystkie elementy podstawowego systemu nośnego / akcesoriów nadają się w pełni do recyklingu i mogą być przekazywane do odpowiednich punktów zbiórki w celu recyklingu.

- Światła / lampy należy utylizować prawidłowo jako odpady elektroniczne.

Montaż

Uwaga dotycząca śrub z zabezpieczeniem gwintu: Wkręcić śruby do oporu i dokręcić określonym momentem obrotowym.

Montaż preparatu może być wykonywany wyłącznie przez wyspecjalizowanego sprzedawcę.

Wymagane narzędzia

- Klucz imbusowy SW 4
- Klucz płaski SW19
- Klucz dynamometryczny
 - o Przedłużka
 - o Gniazdo SW8

Narzędzia

- Loctite 242

Montaż

- Patrz opis obrazkowy na końcu opisu

(CZ) Informacje o niniejszych informacjach dla użytkownika

Niniejsze informacje dla użytkownika są przeznaczone dla odpowiedzialnego kierowcy/właściciela pojazdu. Przed przystąpieniem do instalacji i użytkowania produktu należy dokładnie zapoznać się z informacjami dla użytkownika.

- Informacje te należy przechowywać w pojeździe i przekazać je w przypadku zmiany właściciela.
- Podczas instalacji i użytkowania produktu należy przestrzegać wszystkich specyfikacji producenta pojazdu (patrz instrukcja obsługi pojazdu).

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w projekcie, wyposażeniu i kolorze.

Ilustracje nie są wiążące.

Bezpieczeństwo

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Backrack+ Snap-Box jest przeznaczony do montażu na ramie bazowej Backrack+ Mini -Rack i służy wyłącznie do transportu dodatkowego bagażu do maks. 30 kg.

Wszelkie inne zastosowania są niezgodne z przeznaczeniem. Backrack+ Snap-Box jest określany w dalszej części jako tylny system nośny / akcesorium.

- Bagażnik tylny / akcesoria należy montować wyłącznie zgodnie z instrukcją montażu.
- System bagażnika tylnego / akcesoria należy montować wyłącznie w pojazdach z prawidłowo zamontowanym bagażnikiem Backrack+.
- Należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów i oryginalnych części zamiennych zatwierdzonych dla bagażnika podstawowego. Przydatność innych akcesoriów należy sprawdzić u odpowiedniego producenta.
- Kierowca pojazdu jest odpowiedzialny za system tylnego bagażnika / akcesoria i zgodność z odpowiednimi przepisami.

W przypadku niewłaściwego użytkowania, użytkowania odbiegającego od informacji dla użytkownika lub użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem, wszelkie roszczenia gwarancyjne i rękojmia wobec producenta zostaną unieważnione.

Przewidywalne niewłaściwe użycie

- System bagażnika tylnego / akcesoria nie są przeznaczone do montażu przez dzieci lub młodzież.
- W przypadku przeróbek i modyfikacji systemu nośnego tylnego / akcesoriów, pozwolenie na użytkowanie traci ważność.
- Montaż bez bagażnika Backrack+ Mini Rack jest niedozwolony.
- Dodatkowy bagaż musi być bezpiecznie zapakowany i prawidłowo zamocowany. Za mocowanie odpowiada użytkownik.
- Bezpieczne zatrzaśnięcie śrub blokujących i bezpieczne osadzenie boxu należy sprawdzić przed każdą jazdą.
- Przed każdą jazdą należy zablokować box i śrubę blokującą.
- Nie wolno przekraczać maksymalnego obciążenia mini bagażnika wynoszącego 35 kg.
- Jeśli drzwi zostaną całkowicie otwarte, ładunek może uszkodzić zewnętrzną powłokę pojazdu.
- Należy zachować ostrożność podczas otwierania/zamykania tylnych drzwi na pochyłościach z zamocowanym ładunkiem.
- Wjeżdżanie do myjni samochodowych wraz z zamontowanymi elementami nadwozia jest niedozwolone.

Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

- Podczas korzystania z bagażnika bazowego / akcesoriów należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju.
- Należy upewnić się, że zmiana rozkładu obciążenia osi spowodowana użyciem podstawowego nośnika / akcesoriów nie prowadzi do przekroczenia dopuszczalnych obciążeń osi.
- Uszkodzone części należy natychmiast wymienić na oryginalne części zamienne. Nie używaj uszkodzonego wspornika podstawy / uszkodzonych akcesoriów do transportu.
- Podczas korzystania z nakrętek szczelinowych należy upewnić się, że kanał szczelinowy nie jest uszkodzony ani zdeformowany.
- Nakrętek szczelinowych należy używać wyłącznie w miejscach przeznaczonych dla zatwierdzonych elementów montażowych.
- Należy używać wyłącznie oryginalnych nakrętek szczelinowych.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące oświetlenia

- Jeśli światła pojazdu lub tablice rejestracyjne są zasłonięte (nawet częściowo) przez akcesoria lub ładunek, należy je zdublować.
- Przed rozpoczęciem jazdy upewnij się, że wszystkie światła i tablice rejestracyjne są widoczne i w pełni sprawne.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące ładunków

- Nie przekraczać 35 kg obciążenia mini-stojaka.
- Podczas załadunku należy upewnić się, że ładunek jest rozłożony, że środek ciężkości znajduje się jak najniżej i że ładunek jest umieszczony blisko drzwi. Zabezpieczyć ładunek przed zsunieniem się i regularnie sprawdzać, czy znajduje się on we właściwej pozycji.
- Podczas załadunku upewnij się, że żadne elementy pojazdu nie są zakryte (np. wycieraczki przedniej szyby, spojler, wydech).
- Upewnij się, że ładunek nie wystaje poza obrys pojazdu.
- Ostrożnie zamocuj ładunek za pomocą specjalnych pasów (plastikowych/tekstylnych). Nie używaj pasów elastycznych.
- Jeśli ładunek wystaje, należy go zabezpieczyć zgodnie z wymogami prawnymi i w razie potrzeby oznaczyć zgodnie z przepisami.
- Należy unikać zasłaniania widoku ładunkiem lub pasami mocującymi.

- Nie pakuj ładunków wielkogabarytowych w plandeki. Przed wyruszeniem w drogę należy zdemontować łatwe do zgubienia części ładunku (np. pompę powietrza, akumulator) i nieporęczne akcesoria (np. fotelik dziecięcy, torby boczne).

Ryzyko resztkowe

Niebezpieczeństwo wypadku z powodu zmiany sposobu prowadzenia pojazdu

Zachowanie pojazdu podczas jazdy zmienia się po zamontowaniu i załadowaniu tylnego systemu nośnego / akcesoriów.

- Należy uwzględnić wydłużoną drogę hamowania i jechać z odpowiednią prędkością.

Uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym montażem

Tylny system nośny/akcesoria lub ładunek mogą poluzować się podczas jazdy z powodu niewłaściwego montażu i spowodować wypadek.

- Nie używaj elastycznych pasków napinających.
- Sprawdź wszystkie połączenia śrubowe i paski napinające pod kątem uszkodzeń, pewnego trzymania i prawidłowego dopasowania po raz pierwszy po pierwszej instalacji, po krótkiej podróży (ok. 50 km), a następnie przed każdą podróżą i w razie potrzeby dokręć. Uszkodzone części należy natychmiast wymieniać na oryginalne części zamienne.
- W przypadku nietypowych odgłosów lub zmiany zachowania podczas jazdy należy sprawdzić zamocowanie ładunku i tylnego bagażnika / akcesoriów.

Uszkodzenia spowodowane zwiększeniem wymiarów pojazdu

Wymiary pojazdu zwiększają się po zamontowaniu i załadowaniu tylnego systemu nośnego / akcesoriów.

- Podczas korzystania z tylnego systemu nośnego należy pamiętać, że działanie czujników parkowania i kamery cofania może być ograniczone.

Uszkodzenia spowodowane otwarciem drzwi

Gdy drzwi są otwarte, zamontowany i załadowany tylny bagażnik / akcesoria mogą uszkodzić zewnętrzną powłokę pojazdu.

- Drzwi należy otwierać ostrożnie.

Uszkodzenia spowodowane montażem i demontażem skrzynki zatrzaskowej

Profile prowadzące, w szczególności powłoka, mogą ulec zużyciu, jeśli aluminiowa skrzynka będzie często wsuwana i wysuwana z szyny.

Czyszczenie i konserwacja

- Śruby mocujące należy dokręcać w regularnych odstępach czasu.
- Tylny system nośny / akcesoria należy czyścić regularnie, najpóźniej po wystawieniu na działanie słonej wody, przy użyciu ciepłej wody i odpowiednich środków czyszczących. Nie używaj agresywnych środków czyszczących.
- Nie czyścić bagażnika bazowego / akcesoriów w myjniach samochodowych.
- Regularnie czyść elementy, zwłaszcza profile prowadzące/śruby mocujące i zabezpieczaj je środkiem antykorozyjnym (smarem).
- Regularnie konserwować zamki skrzynki aluminiowej i sworznie blokujące za pomocą smaru.

Zakres dostawy i lista części zamiennych

- Po rozpakowaniu należy sprawdzić dostawę pod kątem uszkodzeń i kompletności. Wszelkie usterki należy niezwłocznie zgłaszać sprzedawcy.

Transport i przechowywanie

- System tylnego bagażnika / akcesoria należy przechowywać w suchym, czystym i zabezpieczonym przed mrozem miejscu.

Utylizacja



Wszystkie elementy podstawowego systemu nośnego / akcesoriów nadają się w pełni do recyklingu i mogą być przekazywane do odpowiednich punktów zbiórki w celu recyklingu.

- Światła / lampy należy utylizować prawidłowo jako odpady elektroniczne.

Montaż

Uwaga dotycząca śrub z zabezpieczeniem gwintu: Wkręcić śruby do oporu i dokręcić określonym momentem obrotowym.

Montaż preparatu może być wykonywany wyłącznie przez wyspecjalizowanego sprzedawcę.

Wymagane narzędzia

- Klucz imbusowy SW 4
- Klucz płaski SW19
- Klucz dynamometryczny
 - o Przedłużka
 - o Gniazdo SW8

Narzędzia

- Loctite 242

Montaż

- Patrz opis obrazkowy na końcu opisu

